

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Wednesday 1 April 1981 WINDHOEK Woensdag 1 April 1981 No. 4436

CONTENTS:

Page

INHOUD:

Bladsy

PROCLAMATION:

No. AG. 10 Government Service Amendment Proclamation, 1981.

1

PROKLAMASIE:

No. AG. 10 Wysigingsproklamasie op die Regeringsdiens, 1981.

1

PROCLAMATION

by the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

(Approved by the State President 31 March 1981)

No. AG. 10 1981

AMENDMENT OF THE GOVERNMENT
SERVICE ACT, 1980 (ACT 2 OF 1980)

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

D. J. HOUGH

Administrator-General

Windhoek, 26 March 1981

PROKLAMASIE

van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GE-
BIED SUIDWES-AFRIKA

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 31 Maart 1981)

No. AG 10 1981

WYSIGING VAN DIE REGERINGSDIENSWET,
1980 (WET 2 VAN 1980)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

D. J. HOUGH

Administrateur-generaal

Windhoek, 26 Maart 1981

SCHEDULE

BYLAE

Amendment of section 15 of Act 2 of 1980

1. Section 15 of the Government Service Act, 1980 (hereinafter referred to as the Act), is hereby amended by the insertion in subsection (1) after the word "officer", where it occurs for the first time, of the words "(other than a member of the South West African Police)".

Amendment of section 17 of Act 2 of 1980

2. Section 17 of the Act is hereby amended by the insertion in the words preceding paragraph (a) of subsection (1) after the word "officer" of the words "(other than a member of the South West African Police)".

Amendment of section 18 of Act 2 of 1980

3. Section 18 of the Act is hereby amended by the insertion in subsection (1) after the word "officer", where it occurs for the first time, of the words "(other than a member of the South West African Police)".

Amendment of section 31 of Act 2 of 1980

4. Section 31 of the Act is hereby amended by the addition of the following subsection:

" (3) The provisions of this Act which do not exclude persons in the employment of the South West African Police shall apply to or in respect of such persons only to the extent that they are not in conflict with the laws governing their employment."

Short title and commencement

5. This Proclamation shall be called the Government Service Amendment Proclamation, 1981, and shall come into operation on 1 April 1981.

Wysiging van artikel 15 van Wet 2 van 1980

1. Artikel 15 van die Regeringsdienswet, 1980 (hieronder die Wet genoem), word hierby gewysig deur in subartikel (1) na die woord "beampte", waar dit die eerste keer voorkom, die woorde "(behalwe 'n lid van die Suidwes-Afrikaanse Polisie)" in te voeg.

Wysiging van artikel 17 van Wet 2 van 1980

2. Artikel 17 van die Wet word hierby gewysig deur in die woorde wat paragraaf (a) van subartikel (1) voorafgaan na die woord "Beampte" die woorde "(behalwe 'n lid van die Suidwes-Afrikaanse Polisie)" in te voeg.

Wysiging van artikel 18 van Wet 2 van 1980

3. Artikel 18 van die Wet word hierby gewysig deur in subartikel (1) na die woord "beampte", waar dit die eerste keer voorkom, die woorde "(behalwe 'n lid van die Suidwes-Afrikaanse Polisie)" in te voeg.

Wysiging van artikel 31 van Wet 2 van 1980

4. Artikel 31 van die Wet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

" (3) Die bepalings van hierdie Wet wat persone wat in diens van die Suidwes-Afrikaanse Polisie is, nie uitsluit nie, is op of ten opsigte van sodanige persone van toepassing slegs vir sover hulle nie met die wette wat op hul diens van toepassing is, in stryd is nie."

Kort titel en inwerkingtreding

5. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op die Regeringsdiens, 1981, en tree op 1 April 1981 in werking.